VERORDENING (EG) Nr. 2081/2003 VAN DE COMMISSIE

van 27 november 2003

betreffende de nomenclatuur van landen en gebieden voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de lidstaten

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1172/95 van de Raad van 22 mei 1995 betreffende de nomenclatuur van landen en gebieden voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de lidstaten ([1]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 374/98 ([2]), en met name op artikel 9,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EG) nr. 1779/2002 van de Commissie van 4 oktober 2002 betreffende de nomenclatuur van landen en gebieden voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de lidstaten ([3]) is de vanaf 1 januari 2003 geldende versie van deze nomenclatuur vastgesteld.

(2) De lettercodering van de landen en gebieden moet op de geldende ISO-alpha-2-norm zijn gebaseerd, voorzover die in overeenstemming is met de eisen van de communautaire wetgeving.

(3) Door de wijziging van bepaalde codes moet een nieuwe versie van deze nomenclatuur worden vastgesteld.

(4) Een overgangsperiode is echter wenselijk om sommige lidstaten in staat te stellen zich aan de nieuwe situatie aan te passen. Met het oog op vereenvoudiging dient deze overgangsperiode af te lopen op het ogenblik waarop de bepalingen tot herschikking van de regels betreffende het enig document van toepassing worden.

(5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor de statistiek van het goederenverkeer met derde landen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De vanaf 1 januari 2004 geldende versie van de nomenclatuur van landen en gebieden voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de lidstaten is opgenomen in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2004.

De lidstaten kunnen evenwel nog gebruikmaken van de driecijfercodes, die ook in de bijlage staan vermeld, totdat de bepalingen tot herschikking van de bijlagen 37 en 38 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie ([4]) van toepassing zijn.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 november 2003.

Voor de Commissie
Pedro SOLBES MIRA
Lid van de Commissie

([1]) PB L 118 van 25.5.1995, blz. 10.
([2]) PB L 48 van 19.2.1998, blz. 6.
([3]) PB L 269 van 5.10.2002, blz. 6.
([4]) PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

BIJLAGE

NOMENCLATUUR VAN LANDEN EN GEBIEDEN VOOR DE STATISTIEKEN VAN DE BUITENLANDSE HANDEL VAN DE GEMEENSCHAP EN VAN DE HANDEL TUSSEN DE LIDSTATEN

(Geldig met ingang van 1 januari 2004)

AD	(043)	Andorra	
AE	(647)	Verenigde Arabische Emiraten	Abu Dhabi, Ajman, Dubai, Fujairah, Ras al Kaimah, Sharijah en Umm al Qaiwain
AF	(660)	Afghanistan	
AG	(459)	Antigua en Barbuda	
AI	(446)	Anguilla	
AL	(070)	Albanië	
AM	(077)	Armenië	
AN	(478)	Nederlandse Antillen	Bonaire, Curaçao, Saba, Sint-Eustatius en het zuidelijk deel van Sint-Maarten
AO	(330)	Angola	Met inbegrip van Cabinda
AQ	(891)	Antarctica	Gebieden onder de zestigste breedtegraad, met uitzondering van de Franse zuidelijke gebieden (TF), Bouveteiland (BV) en Zuid-Georgië en de Zuid-Sandwicheilanden (GS)
AR	(528)	Argentinië	
AS	(830)	Amerikaans-Samoa	
AT	(038)	Oostenrijk	
AU	(800)	Australië	
AW	(474)	Aruba	
AZ	(078)	Azerbeidzjan	
BA	(093)	Bosnië-Herzegovina	
BB	(469)	Barbados	
BD	(666)	Bangladesh	
BE	(017)	België	
BF	(236)	Burkina Faso	
BG	(068)	Bulgarije	
BH	(640)	Bahrein	
BI	(328)	Boeroendi	
BJ	(284)	Benin	
BM	(413)	Bermuda	
BN	(703)	Brunei Darussalam	Gebruikelijke naam: Brunei
BO	(516)	Bolivia	

BR	(508)	Brazilië	
BS	(453)	Bahama's	
BT	(675)	Bhutan	
BV	(892)	Bouveteiland	
BW	(391)	Botswana	
BY	(073)	Belarus	Gebruikelijke naam: Wit-Rusland
BZ	(421)	Belize	
CA	(404)	Canada	
CC	(833)	Cocoseilanden (of Keelingeilanden)	
CD	(322)	Congo (Democratische Republiek)	Voormalig Zaïre
CF	(306)	Centraal-Afrikaanse Republiek	
CG	(318)	Congo	
CH	(039)	Zwitserland	Met inbegrip van het Duitse gebied Büsingen en de Italiaanse gemeente Campione d'Italia
CI	(272)	Ivoorkust	
CK	(837)	Cookeilanden	
CL	(512)	Chili	
CM	(302)	Kameroen	
CN	(720)	China (Volksrepubliek)	Gebruikelijke naam: China
CO	(480)	Colombia	
CR	(436)	Costa Rica	
CS	(094)	Servië en Montenegro	
CU	(448)	Cuba	
CV	(247)	Kaapverdië	
CX	(834)	Christmaseiland	
CY	(600)	Cyprus	
CZ	(061)	Tsjechië (Republiek)	
DE	(004)	Duitsland	Met inbegrip van Helgoland; met uitzondering van het gebied Büsingen
DJ	(338)	Djibouti	
DK	(008)	Denemarken	
DM	(460)	Dominica	
DO	(456)	Dominicaanse Republiek	
DZ	(208)	Algerije	
EC	(500)	Ecuador	Met inbegrip van de Galapagoseilanden

EE	(053)	Estland	
EG	(220)	Egypte	
ER	(336)	Eritrea	
ES	(011)	Spanje	Met inbegrip van de Balearen en de Canarische Eilanden; met uitzondering van Ceuta en Melilla
ET	(334)	Ethiopië	
FI	(032)	Finland	Met inbegrip van de Ålandeilanden
FJ	(815)	Fiji	
FK	(529)	Falklandeilanden	Variant: Malvinas
FM	(823)	Micronesia (Federale Staten)	Chuuk, Kosrae, Pohnpei en Yap
FO	(041)	Faeröer	
FR	(001)	Frankrijk	Met inbegrip van Monaco en de Franse overzeese departementen (Frans-Guyana, Guadeloupe, Martinique en Réunion)
GA	(314)	Gabon	
GB	(006)	Verenigd Koninkrijk	Groot-Brittannië, Noord-Ierland, de Kanaaleilanden en Man
GD	(473)	Grenada	Met inbegrip van de Zuid-Grenadinen
GE	(076)	Georgië	
GH	(276)	Ghana	
GI	(044)	Gibraltar	
GL	(406)	Groenland	
GM	(252)	Gambia	
GN	(260)	Guinee	
GQ	(310)	Equatoriaal-Guinea	
GR	(009)	Griekenland	
GS	(893)	Zuid-Georgië en de Zuid-Sandwicheilanden	
GT	(416)	Guatemala	
GU	(831)	Guam	
GW	(257)	Guinee-Bissau	
GY	(488)	Guyana	
HK	(740)	Hongkong	Speciale Administratieve Regio Hongkong van de Volksrepubliek China
HM	(835)	Heard- en McDonaldeilanden	

HN	(424)	Honduras	Met inbegrip van de Zwaaneilanden
HR	(092)	Kroatië	
HT	(452)	Haïti	
HU	(064)	Hongarije	
ID	(700)	Indonesië	
IE	(007)	Ierland	
IL	(624)	Israël	
IN	(664)	India	
IO	(357)	Brits gebied in de Indische Oceaan	Chagoseilanden
IQ	(612)	Irak	
IR	(616)	Iran (Islamitische Republiek)	
IS	(024)	IJsland	
IT	(005)	Italië	Met inbegrip van Livigno; met uitzondering van de gemeente Campione d'Italia
JM	(464)	Jamaica	
JO	(628)	Jordanië	
JP	(732)	Japan	
KE	(346)	Kenia	
KG	(083)	Kirgizië	
KH	(696)	Cambodja	
KI	(812)	Kiribati	
KM	(375)	Comoren	Grande Comore, Anjouan en Mohéli
KN	(449)	Saint Kitts en Nevis	
KP	(724)	Korea (Democratische Volksrepubliek)	Gebruikelijke naam: Noord-Korea
KR	(728)	Korea (Republiek)	Gebruikelijke naam: Zuid-Korea
KW	(636)	Koeweit	
KY	(463)	Caymaneilanden	
KZ	(079)	Kazachstan	
LA	(684)	Laos (Democratische Volksrepubliek)	Gebruikelijke naam: Laos
LB	(604)	Libanon	
LC	(465)	Saint Lucia	
LI	(037)	Liechtenstein	
LK	(669)	Sri Lanka	
LR	(268)	Liberia	
LS	(395)	Lesotho	

LT	(055)	Litouwen	
LU	(018)	Luxemburg	
LV	(054)	Letland	
LY	(216)	Libische Arabische Jamahirija	Gebruikelijke naam: Libië
MA	(204)	Marokko	
MD	(074)	Moldavië (Republiek)	Gebruikelijke naam: Moldavië
MG	(370)	Madagaskar	
MH	(824)	Marshalleilanden	
MK [1]	(096)	Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	
ML	(232)	Mali	
MM	(676)	Myanmar	Gebruikelijke naam: Birma
MN	(716)	Mongolië	
MO	(743)	Macau	Speciale Administratieve Regio Macau van de Volksrepubliek China
MP	(820)	Noordelijke Marianen	
MR	(228)	Mauritanië	
MS	(470)	Montserrat	
MT	(046)	Malta	Met inbegrip van Gozo en Comino
MU	(373)	Mauritius	Mauritius, Rodrigues, Agalegaeilanden en Cargados Carajoseilanden (St. Brandoneilanden)
MV	(667)	Maldiven	
MW	(386)	Malawi	
MX	(412)	Mexico	
MY	(701)	Maleisië	Maleisisch schiereiland en Oost-Maleisië (Labuan, Sabah en Sarawak)
MZ	(366)	Mozambique	
NA	(389)	Namibië	
NC	(809)	Nieuw-Caledonië	Met inbegrip van de Loyaliteitseilanden (Lifou, Maré en Ouvéa)
NE	(240)	Niger	
NF	(836)	Norfolk	
NG	(288)	Nigeria	
NI	(432)	Nicaragua	Met inbegrip van de Maïseilanden
NL	(003)	Nederland	
NO	(028)	Noorwegen	Met inbegrip van de Svalbardarchipel en Jan Mayen

NP	(672)	Nepal	
NR	(803)	Nauru	
NU	(838)	Niue	
NZ	(804)	Nieuw-Zeeland	Met uitzondering van de onderhorigheid Ross (Antarctica)
OM	(649)	Oman	
PA	(442)	Panama	Met inbegrip van de voormalige Kanaalzone
PE	(504)	Peru	
PF	(822)	Frans-Polynesië	Marquiseseilanden (of Marquesaseilanden), Genootschapseilanden (waaronder Tahiti), Tuamotu-eilanden, Gambiereilanen en Zuidelijke Eilanden; met inbegrip van Clippertoneiland
PG	(801)	Papoea-Nieuw-Guinea	Oostelijk deel van Niew-Guinea; Bismarckarchipel (waaronder New Britain, New Ireland, Lavongai en de Admiraliteitseilanden); Noordelijke Salomonseilanden (Bougainville en Buka); Trobriand, Woodlark, D'Entrecasteaux en de Louisiaden
PH	(708)	Filipijnen	
PK	(662)	Pakistan	
PL	(060)	Polen	
PM	(408)	Saint-Pierre en Miquelon	
PN	(813)	Pitcairneilanden	Met inbegrip van Ducie, Henderson en Oeno
PS	(625)	Gebied onder Palestijnse autoriteit	Westelijke Jordaanoever (met inbegrip van Oost-Jeruzalem) en Gazastrook
PT	(010)	Portugal	Met inbegrip van de Azoren en Madeira
PW	(825)	Palau	Variant: Belau
PY	(520)	Paraguay	
QA	(644)	Qatar	
RO	(066)	Roemenië	
RU	(075)	Russische Federatie	Gebruikelijke naam: Rusland
RW	(324)	Rwanda	
SA	(632)	Saoedi-Arabië	
SB	(806)	Salomonseilanden	
SC	(355)	Seychellen	Mahé, Praslin, La Digue, Frégate en Silhouette; Amiranten (waaronder Desroches, Alphonse, Plate en Coëtivy); Farquhar (waaronder Providence); Aldabra en Cosmoledo

SD	(224)	Soedan	
SE	(030)	Zweden	
SG	(706)	Singapore	
SH	(329)	St. Helena	Met inbegrip van Ascension en Tristan da Cunha
SI	(091)	Slovenië	
SK	(063)	Slowakije	
SL	(264)	Sierra Leone	
SM	(047)	San Marino	
SN	(248)	Senegal	
SO	(342)	Somalië	
SR	(492)	Suriname	
ST	(311)	Sao Tomé en Principe	
SV	(428)	El Salvador	
SY	(608)	Syrië (Arabische Republiek)	Gebruikelijke naam: Syrië
SZ	(393)	Swaziland	
TC	(454)	Turks- en Caicoseilanden	
TD	(244)	Tsjaad	
TF	(894)	Franse zuidelijke gebieden	Kerguelen, Amsterdameiland, St-Pauleiland en de Grozeteilanden
TG	(280)	Togo	
TH	(680)	Thailand	
TJ	(082)	Tadzjikistan	
TK	(839)	Tokelau-eilanden	
TL	(626)	Timor-Leste	
TM	(080)	Turkmenistan	
TN	(212)	Tunesië	
TO	(817)	Tonga	
TR	(052)	Turkije	
TT	(472)	Trinidad en Tobago	
TV	(807)	Tuvalu	

TW	(736)	Taiwan	Douanegebied Taiwan, Penghu, Kinmen en Matsu
TZ	(352)	Tanzania (Verenigde Republiek)	Tanganjika, Zanzibar en Pemba
UA	(072)	Oekraïne	
UG	(350)	Oeganda	
UM	(832)	Verafgelegen eilandjes van de Verenigde Staten	Baker, Howland, Jarvis, Johnston, Kingman, Midway, Navassa, Palmyra en Wake
US	(400)	Verenigde Staten	Met inbegrip van Puerto Rico
UY	(524)	Uruguay	
UZ	(081)	Oezbekistan	
VA	(045)	Heilige Stoel	Gebruikelijke naam: Vaticaan
VC	(467)	Saint Vincent en de Grenadines	
VE	(484)	Venezuela	
VG	(468)	Britse Maagdeneilanden	
VI	(457)	Amerikaanse Maagdeneilanden	
VN	(690)	Vietnam	
VU	(816)	Vanuatu	
WF	(811)	Wallis en Futuna	Met inbegrip van Alofi
WS	(819)	Samoa	Voormalig West-Samoa
XC	(021)	Ceuta	
XL	(023)	Melilla	Met inbegrip van Peñón de Vélez de la Gomera, Peñón de Alhucemas en de Chafarinas
YE	(653)	Jemen	Voormalig Noord-Jemen en Zuid-Jemen
YT	(377)	Mayotte	Grande-Terre en Pamanzi
ZA	(388)	Zuid-Afrika	
ZM	(378)	Zambia	
ZW	(382)	Zimbabwe	

OVERIGE

QQ of	(950)	Boordprovisie en –benodigheden, alsmede bunkermateriaal	Facultatief
QR	(951)	Boordprovisie en –benodigheden, alsmede bunkermateriaal in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer	Facultatief
QS	(952)	Boordprovisie en –benodigheden, alsmede bunkermateriaal in het kader van het handelsverkeer met derde landen	Facultatief
QU of	(958)	Niet nader bepaalde landen en gebieden	Facultatief
QV	(959)	Niet nader bepaalde landen en gebieden in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer	Facultatief
QW	(960)	Niet nader bepaalde landen en gebieden in het kader van het handelsverkeer met derde landen	Facultatief
QX of	(977)	Om commerciële of militaire redenen niet nader aangegeven landen en gebieden	Facultatief
QY	(978)	Om commerciële of militaire redenen niet nader aangegeven landen en gebieden in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer	Facultatief
QZ	(979)	Om commerciële of militaire redenen niet nader aangegeven landen en gebieden in het kader van het handelsverkeer met derde landen	Facultatief

(1) Deze code heeft geen invloed op de definitieve naam van het land die aan het einde van de lopende onderhandelingen in het kader van de Verenigde Naties zal worden vastgesteld.